

**AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASI MÜDAFİƏ NAZİRLİYİ
HƏRBİ DƏNİZ QÜVVƏLƏRİNİN HİDROQRAFIYA İDARƏSİ**

**MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF AZERBAIJAN
DEPARTMENT OF HYDROGRAPHY OF THE NAVAL FORCES**



**DƏNİZÇİLƏR ÜÇÜN BİLDİRİŞLƏR
NOTICES TO MARINERS**

30 dekabr 2023-cü il
30 december 2023

71

**XƏZƏR DƏNİZİ
CASPIAN SEA**

Azərbaycan Respublikası Müdafiə Nazirliyinin Hərbi Dəniz Qüvvələrinin Hidroqrafiya İdarəsi tərəfindən nəşr edilən dəniz xəritələri və üzmə üçün rəhbər sənədlər Hidroqrafiya İdarəsinin "Dənizçilər üçün bildirişlər"inə əsasən korrekte edilməlidir. Digər dövlətlər tərəfindən nəşr edilən dəniz xəritələri və üzmə üçün rəhbər sənədlər, uyğun olaraq həmin dövlətlərin korrektura üçün sənədlərinə əsasən korrekte edilməlidir.

"Dənizçilər üçün bildirişlər"də yalnız Xəzər dənizinin Azərbaycan Respublikasına mənsub olan bölməsinə aid sahilyanı rayonlar üzrə məlumatlar dərc olunur.

"Dənizçilər üçün bildirişlər"in elektron nüsxələri Azərbaycan Respublikasının Rəqəmsal İnkişaf və Nəqliyyat Nazirliyinin Dövlət Dəniz və Liman Agentliyinin rəsmi saytında yerləşdirilir.

"Dənizçilər üçün bildirişlər"in hər buraxılışının öz sıra sayı var. Bildirişlərin sıralanması təqvim ili ərzində 1-dən başlayaraq aparılır.

"Dənizçilər üçün bildirişlər"də ölkədaxili və xarici mənbələrdən daxil olan, Xəzər dənizində naviqasiya şəraitinin dəyişməsi haqqında məlumatlar dərc olunur. Dəniz xəritələrinin və üzmə üçün rəhbər sənədlərin müasir səviyyədə saxlanılması üçün dənizçilərdən aşağıda qeyd olunanlar haqqında məlumatların verilməsi xahiş olunur:

- 1) yeni aşkar edilmiş təhlükələr: bankalar, dayazlıqlar, daşlar, qayalar, vulkanik yaranmalar və s.;
- 2) dəniz xəritələrinin və üzmə üçün rəhbər sənədlərin ərazi ilə uyğunsuzluğu;
- 3) dəniz üzgüçülüynün təhlükəsizliyini təmin etmək və dənizdə gəminin mövqeyinin təyin edilməsini asanlaşdırmaq məqsədi ilə gözə çarpan məntəqələrin, obyektlərin və digər məlumatların xəritələrə daxil edilməsi.

Təhlükə haqqında məlumat verərkən onun dəqiq mövqeyini göstərmək lazımdır.

Kitablara əsaslandıqda onların nəşr ilini və səhifəsini qeyd etmək vacibdir. Xəritələrə və daxil olan coğrafi koordinatlara əsaslandıqda isə məlumata aid olan xəritənin nəşr ili və nömrəsi qeyd olunur.

Məlumatlar aşağıdakı ünvana göndərilməlidir:

AZ 1063, Bakı şəhəri,
Qaradağ rayonu,
Ələt-Salyan-Astara yolu, 17

e-mail: hydrography@mod.gov.az
tel.: + 994 12 480 08 14

Nautical charts and manuals for sailing, which are published by the Hydrography Department of Naval Forces of the Republic of Azerbaijan should be corrected according to "Notices to mariners", which are published by the Hydrography Department. Nautical charts and manuals for sailing which are published by other countries should be corrected accordingly by those countries "Notices to mariners".

The information in the "Notices to mariners" of the Hydrography Department are published only for the coastal areas of the sector of Azerbaijan.

Electronic analogues of the "Notices to mariners" are placed on the official website of the State Maritime and Port Agency of the Ministry of Digital Development and Transport the Republic of Azerbaijan.

Each "Notices to mariners" edition has its own ordinal number. Notices numeration is keeping continuously during the calendar year.

In the "Notices to mariners", which published by Hydrography Department are issued in order to inform mariners about all changes of navigational situation on Caspian sea obtained from inside of the country and foreign sources. To update charts and sailing directions for mariners are requested to inform Hydrography Department about the following:

- 1) new detected obstructions like banks, shoals, stones, rocks, volcanic formations etc.;
- 2) all divergences between charts, sailing directions and locality;
- 3) necessity to chart information on conspicuous marks, objects and other information to facilitate position finding and ensure safe navigation.

Reporting data about obstructions it is necessary as possible clear to indicate their location.

Referring to book issuing it is necessary to point out the year of edition and page number. Referring to charts and reporting geographic coordinates it is obligatory to indicate the number of chart concerned and year of its edition.

Information should be communicated to:

Alat-Salyan-Astara road, 17,
Karadakh district,
Baku, AZ 1063.

e-mail: hydrography@mod.gov.az
tel.: + 994 12 480 08 14

71

**Azərbaycan Respublikası Müdafiə Nazirliyi Hərbi Dəniz Qüvvələrinin
Hidroqrafiya İdarəsinin “Dənizçilər üçün bildirişlər”in
dəniz xəritələri və üzmə üçün rəhbər sənədləri üzrə
2023-cü il üçün sıra göstəricisi**

Dəniz xəritələrinə və üzmə üçün rəhbər sənədlərə Hidroqrafiya İdarəsinin “Dənizçilər üçün bildirişlər”inin sıra göstəricisi cari il üçün nəşr olunur.

Sıra göstəricisində xüsusiyyətindən asılı olmayaraq dəniz və üzmə üçün rəhbər sənədlərin korrekturası üçün “Dənizçilər üçün bildirişlər”in qüvvədə olan nömrələri göstərilir (ləğv olunmuş bildirişlər istisna olmaqla).

Bu sıra göstəricisinə “Dənizçilər üçün bildirişlər”in 1-6-cı buraxılışları da daxil olmaqla nömrələr daxil edilmişdir.

Sıra göstəricisindən istifadə edərkən dəniz xəritələrinin və üzmə üçün rəhbər sənədlərin korrekturası zamanı düzəlişləri “Dənizçilər üçün bildirişlər”in axıncı nömrəsindən başlayaraq aparmaq daha məqsədə uyğundur. Bu zaman “Dənizçilər üçün bildirişlər”in korrektura olunmuş tam komplekti olmalıdır.

**List of “Notices to mariners” the Hydrography Department of Naval Forces
of the Republic of Azerbaijan for sea charts and manuals for navigation
for the year 2023**

Lists of “Notices to mariners” of Hydrography Department for sea charts and manuals for navigation are issued yearly.

Lists include all the numbers of issues of “Notices to mariners” irrespective of their character, carrying data for the correction of charts, guides and manuals for navigation, except those cancelled and the notices mutually eliminating one another over the period covered by the list.

The present list carries the numbers of notices to mariners from issue 1 up to issue 6 inclusively.

While using the list at the correction of charts and manuals on navigation it is expedient to make corrections beginning with the latest numbers of “Notices to mariners”, having complete set of corrected issues of “Notices to mariners”.

**I. ÜMUMİ MƏLUMAT
I. GENERAL INFORMATION**

Məlumatın növü Type of information	“Dənizçilər üçün bildirişlər”in nömrələri Numbers of “Notices to mariners”
Elan Announcement	9, 10(M), 11(M).
Xəbərdarlıq Caution	12(M).

**II. XƏRİTƏLƏR
II. CHARTS**

Xəritənin nömrəsi Number of chart	Çap ili Year of edition	“Dənizçilər üçün bildirişlər”in nömrələri Numbers of “Notices to Mariners”
1	2	3
2	2005 2020	34(M), 35(2)(M).
21	2005	33(9,10)(M), 34(M), 35(M), 39(M), 41(M), 60, 67, 68(M).
22	2005 2015 2019	19(M), 25(M), 29(5,6)(M), 31(1-4)(M), 33(1-8)(M), 34(M), 35(M), 41(M), 42(M), 43(M), 51, 53, 60, 67, 69.
22A	2009 2019	25(M), 53.
23	2017 2019	19(M), 29(5,6)(M), 31(1,2)(M), 36(M), 37(M), 38(M), 43(M), 44(M), 45(M), 46(M), 47(M), 48(M), 49, 51, 52(M), 65, 66(M), 69.

Xəritənin nömrəsi Number of chart	Çap ili Year of edition	“Dənizçilər üçün bildirişlər”in nömrələri Numbers of “Notices to Mariners”
1	2	3
23A	2015 2018 2020	16(M), 17(M), 19(M), 24(M), 49, 51, 58(7).
23B	2007	16(M), 17(M), 19(M), 24(M), 25(M), 26(5,6)(M), 27(M), 28(M), 29(1-4,6,7)(M), 30(1,2,4)(M), 31(M), 51, 52(M), 53, 58(8), 59(M), 65, 66(M).
23C	2005 2019	47(M).
231	2009 2017 2020	16(M), 19(M), 26(1-4,6)(M), 27(M), 28(1,2)(M), 30(1,2,4)(M), 58(6).
232	2015 2018 2020	16(M), 17(M), 19(M), 21(M), 23(M), 24(M), 51, 52(M), 55, 56, 63, 64, 65.
233	2015 2018 2020	49.
234	2015 2018 2020	49.
235	2005 2018	47(M).
2300	2005	53.
2313	2015 2019 2020	27(M), 28(1)(M), 30(1,3)(M).
2314	2015 2019 2020	58(2-5,9).
2314 Plan A	2015 2019 2020	58(1,2)
2315	2005 2019 2020	31(1-4)(M).
2321	2009 2018 2020	19(M).
2324	2005 2015 2019 2020	24(M).
2325	2005 2019 2020	21(M), 22(M).
2327	2015 2019 2020	14(M), 15(M), 16(M), 17(M), 51, 54(1,3,4,25), 55, 56, 62, 64.
2327A	2015	13(M), 14(M), 15(M), 54(1-5,7,9,11-24,26-30), 62.
	2019	13(M), 14(M), 15(M), 54(1-6,8,11,16-24,26-30), 62.
	2020	13(M), 14(M), 15(M), 54(1-6,8,10,16-24,26-30), 62.
2328	2017 2019 2020	55.

Xəritənin nömrəsi Number of chart	Çap ili Year of edition	"Dənizçilər üçün bildirişlər" in nömrələri Numbers of "Notices to Mariners"
1	2	3
2329	2015	17(M), 51, 55, 56, 64.
2330	2005 2019	49.
2336	2018 2019	23(M), 57, 63.

III. KİTABLAR
III. BOOKS

Sənədin nömrəsi Manual's number	Sənədin adı və nəşr ili Manual's name and edition year	"Dənizçilər üçün bildirişlər" in nömrələri Numbers of "Notices to Mariners"
2003	Средства навигационного оборудования и расписание передач навигационных и гидрометеорологических сообщений. Каспийское море, изд. 1989 г.	70.
7003 AR	Xəzər dənizinin xəritələrin və kitabların kataloqu, 2017-ci ilin nəşri. Catalogue of the charts and books of the Caspian sea, edition 2005.	61.

AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASI MÜDAFİƏ NAZİRLİYİ
HƏRBİ DƏNİZ QÜVVƏLƏRİNİN HİDROQRAFIYA İDARƏSİ

MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF AZERBAIJAN
DEPARTMENT OF HYDROGRAPHY OF THE NAVAL FORCES